

ПРОБЛЕМЫ ВАРИАТИВНОСТИ КАК УНИВЕРСАЛЬНОГО СРЕДСТВА ЯЗЫКОВОЙ СИСТЕМЫ

О.М. ПАХОМОВА, А.Н. ЧЕРНЫШЕВА

*Кубанский государственный технологический университет,
350072, Российская Федерация, г. Краснодар, ул. Московская, 2.*

Статья посвящена проблемам вариативности в языковой системе. Рассмотрены различные формы вариативности в языковой культуре. В статье приводится ряд определенных ключевых понятий «вариативность и норма». Вариативность рассмотрена с точки зрения уникального свойства языковой системы, рассмотрены варианты и случаи ее применения. Изучена роль функций вариативности (экспрессивная и коммуникативная) с точки зрения коммуникативности.

Ключевые слова: вариативность, языковая система, изменчивость, синхрония, инвариантность, модификация, коммуникация, культура речи.

При изучении вопросов функционирования языков исследователю приходится сталкиваться с различными формами вариативности языковых средств. Хотя сам факт существования вариативности широко известен, часто встает вопрос о видах и формах вариативности, которые характеризуют разные стороны языка, о различиях в типах вариативности в зависимости от структурных особенностей и условий функционирования данной языковой системы, о путях преобразования вариантов по мере исторического развития языка.

Вариативность – это фундаментальное, универсальное свойство языка, заложенное в самом устройстве языковой системы, это способ существования всех единиц языка, обнаруживающего специфические черты в пределах каждого уровня [6, с.31]. Варьирование пронизывает все области языковых отношений в фонетике, морфологии, лексике, синтаксисе.

В лингвистике понятие вариативности используется двояко: 1) как характеристика всякой изменчивости, модификации, которая может быть результатом эволюции, использования разных языковых средств для обозначения сходных или одних и тех же явлений или результатом иных причин [2, с.121]; 2) как характеристика способа существования и функционирования единиц языка в синхронии.

Идея вариативности предполагает, таким образом, изменчивость чего-либо при сохранении некоторых сущностных свойств этого «чего-либо». В.М.Солнцев считает, что вариативность – это такая изменчивость, которая не ведет к появлению новой сущности[6,с.32]. С этим нельзя полностью согласиться, так как, если понимать под «сущностью» какие-то новые языковые средства, то, как представляется, вариативное употребление языковых средств может приводить к вытеснению одних средств другими и тем самым к выбору языковой нормой (если она в этот период существует) наиболее адекватных средств, закреплению их в употреблении. В этом смысле можно говорить о появлении «новой сущности». Вариативность предполагает и изменчивость и постоянство, выступает как единство изменчивого и постоянного.

Проблема вариативности в лингвистике встает в следующих случаях:

- а) при изучении «механизма, «устройства языка», которые можно назвать вариантно-инвариантными;
- б) при изучении функционирования языка и перехода от языка к речи;
- в) при исследовании внутриязыковых факторов изменения и развития языка;
- г) при потребности объяснить разный обмен одних и тех же единиц или их форм;
- д) при социолингвистическом изучении варьирования нормы и использования разных проявлений одних и тех же единиц стилистических, экспрессивных и нормообразующих целях.

С другой стороны, в связи с изучением проблемы вариативности, в лингвистической литературе возникают следующие вопросы: онтология вариативности, факторы вариативности, роль вариативности в развитии и функционировании языковой системы, типология вариативности в различных звеньях языковой системы. Вариативность тесно связана с более широким понятием – понятием нормы. Она, как правило, и рассматривается по отношению к норме.

Изучение вариативности не может ограничиваться анализом отдельных фактов или групп фактов на различных уровнях языковой системы, но должно проводиться в рамках общей теории вариантности.

В онтологическом аспекте ставится проблема определения объёма фактов, покрываемых понятием языковой вариантности и ограничением этого понятия от понятия, отражающих смежные явления. Здесь возникают два вопроса: 1) соотношение изменчивости, вариабельности (относящейся к разным объектам в пространстве и времени) и эволюции (относящейся к одному объекту в диахронном плане); 2) соотношение изменчивости (в пределах данного основного качества) и изменение (приобретение нового основного качества).

Изменение основного качества на одном уровне или в одном аспекте языковой системы выступает на другом уровне или в другом аспекте как изменчивость, не нарушающая основного качества.

Факторы языкового варьирования подразделяются на: 1) всеобщие или универсальные, свойственные всему сущему; 2) общезыковые (свойственные любому языку); 3) частные, касающиеся отдельных явлений или групп явлений.

Теория внешних и внутренних факторов варьирования в языке принимает во внимание особенности языковых форм и внеязыковую действительность. Вариативность – один из факторов развития языка. Менее изучен вопрос о роли вариативности в синхронном функционировании языка, о том, что она даёт языку, помимо индивидуализации, к которому она приводит во всех сферах сущего.

Вариативность используется для осуществления двух основных функций языка: экспрессивной и коммуникативной. Благодаря ей бесконечно варьируются выразительные средства языка, язык получает возможность выражать тончайшие оттенки мысли. В этом выражается экспрессивная функция вариативности. Её коммуникативная функция заключается в том, что она позволяет выразить мысль быстро, любыми средствами, что обеспечивает надёжность коммуникации.

Типология вариативности может исходить из языковых форм (вариативность фонем, морфем, слов, синтаксических конструкций), языковых значений («оттенки» и «употребления» могут рассматриваться как варианты значений) и отношения коммуникации (синонимия средств выражения).

Понятие вариативности включает в себя как понятие различия, так и понятие сходства. Вариантами можно назвать лишь те единицы или явления, которые в части своих признаков сходны или идентичны, а в части признаков различаются. Как правило, сходные признаки вариантов считаются и самыми существенными, а различающие их признаки считаются несущественными или менее существенными. Что принимается за существенное, определяющее в объекте, а что за несущественное, внешнее, зависит от цели, поставленной исследователем, либо от его точки зрения на объект. То, что в одном случае принимается за существенное, объединяющее все варианты, в другом случае принимается за несущественное, за то, что различает варианты. Инвариант – это идеальная сущность, это набор признаков, которые обнаруживаются в каждом из вариантов. Инвариант может иметь несколько групп или вариантов. Одна группа вариантов может отличаться от другой группы и не только областью различия, но и степенью различия между вариантами одной группы. Вариативность, возникшая как объективный результат языкового развития, на уровне синтаксиса словосочетаний проявляется прежде всего в сфере глагольного управления. Важную роль при установлении границ варьирования играет учёт лексического значения компонентов конструкции.

Вопросы дифференциации и варьирования языка привлекают к себе внимание представителей различных школ и разных национальных лингвистических традиций.

Исходя из этого, можно сказать, что для современной лингвистики характерны в самом общем смысле две основные тенденции в изучении языка.

Структуральное направление, вне зависимости от существующих в его рамках различий, занимается изучением внутренней организации языковых систем. Главной задачей исследований подобного типа является моделирование

языковой структуры, опирающееся на выделение и изучение единиц разных уровней.

Другое направление выдвигает на передний план тезис о сложности как внутреннего строения, так и внешней организации реально существующих и функционирующих идиом и постулирует существование многообразных связей языковых систем с обществом, которое они обслуживают. При этом ставятся вопросы, связанные с выяснением соотношения лингвистических и социальных единств и изучением разных форм языкового варьирования.

В несколько ином ракурсе вопросы лингвистического варьирования ставятся в том случае, когда за исходный момент принимается не сама языковая система, а говорящий индивид или коллектив. В этих случаях принято говорить о различных формах билингвизма, частным случаем которого является использование одним и тем же коллективом (индивидом) не отдельных самостоятельных языков, но разных «форм существования» одного и того же языка.

Вариативность языковых явлений, как правило, связывается с нормой и рассматриваются по отношению к норме. Понятие литературной нормы одно из самых центральных в теории культуры речи. Недаром в своей известной статье о задачах русского языкознания в области культуры речи В.В.Виноградов на первое место ставит изучение норм языка на всех уровнях языковой системы в их отстоявшихся формах, противоречиях и вновь развивающихся тенденциях[1,с. 9]. «Норма – первая и основополагающая категория культуры речи, - пишет В.Г. Костомаров, делая при этом существенную оговорку «теория культуры речи в своей проблематике выходит за понятие нормы»[3,с.67]. При определении целесообразности «неправильностей» они оцениваются с точки зрения «правильного», на фоне литературной нормы, выступающей в данном случае в качестве нулевой точки на шкале отчёта. В наиболее распространённых ситуациях мы пользуемся нейтральной литературой, «правильной» речью. По этой причине понятие литературной формы и являются одним из основных в сфере культуры речи[4,с.549-546]. Термин

«норма» в лингвистике употребляется в двух значениях: во-первых, нормой называют общепринятое употребление, регулярно повторяющееся в речи говорящих (воспроизводимое говорящими); во-вторых, нормой называют предписания, правила, указания к употреблению, зафиксированные учебником, словарём, справочником. Некоторые авторы не различают эти два понимания нормы, недифференцированно употребляя названный термин одновременно в двух отмеченных выше значениях.

Признание объективности существования языка, с одной стороны, и относительно характера человеческого познания, с другой стороны, неизбежно приводит к необходимости различать два явления: объективно действующие в данное время в данном языковом коллективе законы языка и их воплощение в языковом материале, с одной стороны, и отражение (с разной степенью адекватности) этого объективно данного в сознании тех кто, рассуждает о языке, - с другой. Это различие впервые было проведено в трудах Пражского лингвистического кружка, прежде всего в работах Б.Гавранека. После этих работ стало очевидной необходимостью разграничивать объективно существующую языковую норму и отражение этой нормы в лингвистических трудах, т.е. её кодификацию. «Каждый член определённого общественного целого, территориального или рабочего, - пишет Б.Гавранек в резюме одной из своих последних работ, - подчиняет бессознательно свои высказывания, языковым навыком соответствующего целого, ибо в ином случае он исключал бы себя из него». Это обязательное в данное время в данном языковом коллективе и представляет собой языковую норму (норму литературного языка, норму того или иного территориального диалекта и т.п.).

В соответствии со сказанным, под нормой понимается существующий в данном языке в данное время комплекс закреплённых речевой практикой языковых средств и закономерностей их реализации, объективно существующие в данное время в данном языковом коллективе матрицы фонем и их варианты, законы сочетаемости, фонем, значения морфем и слов, модели словообразования и словоизменения и их реальное наполнение, модели

синтаксических единиц – словосочетаний, предложений – и их реальное наполнение. Норма – это существующие в данное время в данном языковом коллективе и обязательные для всех членов коллектива языковые единицы и закономерности их употребления, причём эти обязательные единицы могут либо быть единственно возможными, либо выступать в виде сосуществующих в пределах литературного языка вариантов.

Категория вариантности является весьма существенной для характеристики литературной нормы. Между нормой и вариантностью существует двусторонняя зависимость: если характер вариантности – в сочетании с целым рядом других признаков – определяет специфику норм литературного языка, то, с другой стороны, именно норма устанавливает число и типы допустимых вариантов, а также регулирует их употребление [5, с. 49].

Итак, вариативность – это фундаментальное, универсальное свойство языка, заложенное в самом «устройстве» языковой системы, это способ существования всех единиц языка, обнаруживающего специфические черты в пределах каждого уровня. В лингвистике понятие вариативности используется двояко: 1) как характеристика всякой изменчивости, модификации, которая может быть результатом эволюции, использования разных языковых средств для обозначения сходных или одних и тех же явлений или результатом иных причин; 2) как характеристика способа существования и функционирования единиц языка в синхронии.

Причины, порождающие вариативность, могут носить исторический характер, т.е. соотношение в функционирующей языковой системе разных по времени происхождения элементов. На причины вариативности в языке воздействуют также географическое пространство, социальная среда, условия, содержание, цели и форма общения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Виноградов В.В. Проблемы культуры речи и некоторые задачи русского языкознания. ВЯ, 1964, №3 - с.9

2. Камчатов А.М. Лексическая вариативность и лексическое значение // ВЯ, 1983. №4 - с.23
3. Костомаров В.Г. Книга об основах речевой культуры. – Русский язык в национальной школе, 1979, №2 - с.67.
4. Семенюк Н.Н. Норма. Общее языкознание. Формы существования, функции, история языка. М., 1970 - с. 549-596.
5. Семенюк Н.Н. Некоторые вопросы изучения вариативности// ВЯ 1965, №1 - с.49.
6. Солнцев В.М. Вариативность как общее свойство языковой системы // ВЯ, 1984. №2 - с 31-37

REFERENCES

1. Vinogradov V.V. Problemy kultury rechi i nekotorye zadachi russkogo yazykoznanija. VYa, 1964, №3 - s.9
2. Kamchatov A.M. Leksicheskaya variativnost i leksicheskoe znachenie // VYa, 1983. №4 - s.23
3. Kostomarov V.G. Kniga ob osnovakh rechevoy kultury. – Russkiy yazyk v natsionalnoy shkole, 1979, №2 - s.67.
4. Semenyuk N.N. Norma. Obshchee yazykoznanie. Formy sushchestvovaniya, funktsii, istoriya yazyka. M., 1970 - s. 549-596.
5. Semenyuk N.N. Nekotorye voprosy izucheniya variativnosti// VYa 1965, №1 - s.49.
6. Solntsev V.M. Variativnost kak obshchee svoystvo yazykovoy sistemy // VYA, 1984. №2 - s 31-37

*THE PROBLEMS OF VARIABILITY AS A UNIVERSAL MEAN OF THE
LANGUAGE SYSTEM*

A.N. CHERNYSHEVA, O.M. PAKHOMOVA

*Kuban State Technological University,
2, Moskovskaya st., Krasnodar, Russian Federation, 350072*

The article is devoted to problems of variability in the linguistic system. It considers different forms of variation in language and culture. The article provides a number of specific key concepts "variability and norm. Variability is considered from the point of view of the unique properties of a language system, the options considered and the instances of its application. Studied the role of variability functions (expressive and communicative) in terms of communicativeness.

Key words: variability, language system, variation, synchrony, invariance, modification, communication, speaking culture.